

Appellantens påstande

- Personalerettens dom af 28. juni 2011 i sag F-55/10, (AS) mod Kommissionen, ophæves.
- Der træffes afgørelse om sagens omkostninger efter gældende regler.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten fremsat fire anbringender.

- 1) Første anbringende vedrører den omstændighed, at Personaleretten begik en retlig fejl ved at lægge til grund, at indstævnte havde retlig interesse i en annullation af afslaget på hendes ansøgning. Kommissionen har i denne forbindelse gjort gældende:

- første led: at der foreligger en tilsidesættelse af EU-retten som følge af manglende hensyntagen til Rettens dom af 9. december 2010 i sag T-526/08 P, Kommissionen mod Strack, for så vidt som Personaleretten anerkendte, at indstævnte havde retlig interesse i fortsat at opnå en annullation af afslaget på hendes ansøgning til den omtvistede stilling, skønt hun ikke havde nedlagt påstand om annullation af afgørelsen om udnævnelse (af en anden ansøger), uagtet at disse to afgørelser er uadskillelige

- andet led: at der foreligger en fejlagtig retlig kvalifikation af de faktiske omstændigheder, idet det anerkendes, at indstævnte har en retlig interesse efter en abstrakt gennemgang, uden at alle indicier konkret blev gennemgået

- tredje led: at der er tale om en fejlagtig afvisning af at tage hensyn til visse oplysninger i de lægelige akter, der viser, at indstævnte ikke havde søgsmålsinteresse i denne sag.

- 2) Andet anbringende vedrører dels den omstændighed, at Personaleretten tilsidesatte EU-retten ved fortolkningen og anvendelsen af reglen om overensstemmelse mellem klagen og søgsmålet, idet den henviste til dens dom af 1. juli 2010, i sag F-45/07, Mandt mod Parlamentet, og lagde til grund, at det nye anbringende vedrørende tilsidesættelse af vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union kunne antages til realitetsbehandling på trods af, at det ikke var blevet fremsat i klagen, og at det var »væsentligt anderledes« end det ene anbringende vedrørende tilsidesættelse af stillingsopslaget, der var fremsat i klagen, dels den omstændighed, at Personaleretten tilsidesatte vedtægtens artikel 91, stk. 2, ved at lægge til grund, at »tvistens genstand« korrekt var fastsat ved »sagsøgerens anfægtelse af den omhandlede akts interne lovlighed eller, alternativt, anfægtelsen af dens eksterne lovlighed«, hvilket tømmer den administrative procedure for enhver mening og ikke længere tjener procedurens formål, der består i at fremme en mindelig løsning af tvisten mellem den pågældende og ansættelsesmyndigheden.

- 3) Tredje anbringende vedrører en tilsidesættelse af tjenstemandsvedtægtens artikel 7, stk. 1, og en begrundelsesmangel, for så vidt som Personaleretten fortolkede vedtægtens artikel 7, stk. 1, således, at den giver en ubetinget ret for enhver tjenestemand til at få adgang til alle stillinger inden for vedkommendes lønklasse. Personaleretten fejlbedømte derved rækkevidden af vedtægtens artikel 7, stk. 1, og af artikel 10 i bilag XIII til vedtægten og Kommissionens redegørelse vedrørende tjenestens interesse.

- 4) Fjerde anbringende vedrører den omstændighed, at Personaleretten tilsidesatte EU-retten ved at tilkende indstævnte et beløb på 3 000 EUR i erstatning for ikke-økonomisk skade, skønt anbringendet om tilsidesættelse af tjenstemandsvedtægtens artikel 7 ikke blot ikke kunne antages til realitetsbehandling, men ligeledes var ugrundet.

Sag anlagt den 6. september 2011 — Spanien mod Kommissionen

(Sag T-481/11)

(2011/C 319/53)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Kongeriget Spanien (ved Rubio González)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Bilag I, del 2, afsnit VI, punkt D, femte led i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager annulleres.

- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremsat fem anbringender.

- 1) Første anbringende vedrørende tilsidesættelse af princippet om den retlige trinfølge

- Det gøres i denne henseende gældende, at den anfægtede forordning er i strid med bestemmelserne i artikel 113, stk. 2, litra a), i Rådets forordning (EF) af 22. oktober 2007, om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾

2) Andet anbringende vedrørende magtfordrejning

— Det anføres i denne henseende, at Kommissionen med vedtagelsen af den anfægtede retsakt har forfulgt andre formål end dem, den har angivet at forfølge, ved at fravige den gældende regel, der er vedtaget af Den Økonomiske Kommission for Europa under FN.

3) Tredje anbringende vedrørende tilsidesættelse af begrundelsespligten

— Det gøres i denne henseende gældende, at den anfægtede retsakt er behæftet med en tvetydig begrundelse, der berettiger en modsatrettet afgørelse end den, der endelig blev vedtaget.

4) Fjerde anbringende vedrørende tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet

— Det gøres i denne forbindelse gældende, at den anfægtede retsakt uden nogen begrundelse underkaster citrusfrugter strengere krav til markedsføring end dem, der gælder for de øvrige frugter og grøntsager.

5) Femte anbringende vedrørende tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet

— Det gøres i denne forbindelse gældende, at den anfægtede retsakt pålægger strengere krav til mærkning på baggrund af uklare motiver, der ikke er egnet til at begrunde den endeligt vedtagne afgørelse.

(¹) EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1, senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 513/2010 af 15.6.2010 (EUT L 150, s. 40) og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1234/2010 af 15.12.2010 (EUT L 346, s. 11).

Sag anlagt den 5. september 2011 — Agrucon m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-482/11)

(2011/C 319/54)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon) (Madrid, Spanien), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA) (Milano, Italien), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (Napoli, Italien), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo, Ld^a (Cartaxo, Portugal), Evropaika Trofima AE (Larissa, Grækenland), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA (Águas de Moura, Portugal), Konservopoiia Oporokipeftikon Filippou AE (Veria, Grækenland), Panellinia Enosi Konsevpovoion (Athen, Grækenland), Elliniki Etairia Konservon AE (»KYKNOS«) (Nafplio, Grækenland), Anonymos Viomichaniki Etairia Konservon D. Nomikos (Marousi, Grækenland),

Italagro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA (Castanheira do Ribatejo, Portugal), Kopais Anonymi Viomichaniki Kai Emporiki Etairia Trofimon & Poton (Kopais ABEE) (Maroussi, Grækenland), Serraiiki Konservopoiia Oporokipeftikon Serko AE (Serres, Grækenland), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA (Mora, Portugal), Sugalidal — Indústrias de Alimentação, SA (Benavente, Portugal), Sutol — Indústrias Alimentares, Ld^a (Alcácer do Sal, Portugal), Zanae Zýmai Artopoiías Níkoglou AE Viomichanía Empório Trofimon (Thessaloniki, Grækenland) (ved advokaterne J. da Cruz Vilaça, Estima Martins og S. Carvalho de Sousa)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgernes påstande

— Artikel 50, stk. 3, og artikel 60, stk. 7, i Kommissionens forordning nr. 543/2011 (¹) annulleres.

— Den foreliggende sag og sag T-454/10 forenes med henblik på den mundtlige forhandling og dommen, eller i det mindste med henblik på den mundtlige forhandling, og

— Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført tre anbringender.

1) Med det første anbringende gøres gældende, at Kommissionens forordning nr. 543/2011 tilsidesætter Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om oprettelse af en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) (EUT 2007 L 299, s. 1), idet:

— Den fejlagtigt fastsætter, at investeringer og aktioner i forbindelse med forarbejdning af frugter og grøntsager til forarbejdede frugter og grøntsager kan være støtteberettigede, og

— Den fejlagtigt fastslår, at den såkaldte ikke-»egentlige forarbejdning« (der tilsyneladende dækker tilberednings- og egentlig efterbehandlingsvirksomhed) var omfattet af værdien af den afsatte produktion af produkter, der skal forarbejdes, idet fusionsmarkedsforordningen fastsætter, at bestemmelserne om producentorganisationer, nemlig bestemmelserne om støtte, kun finder anvendelse på produkter, som er omfattet af den fælles markedsordning for frugt og grøntsager.

2) Med det andet anbringende gøres gældende, at ved at yde producentorganisationer støtte, som dækker industrielle aktiviteter, der udføres for frugt og grøntsager, der skal forarbejdes, og som også udføres af private virksomheder, tilsidesætter Kommissionens forordning nr. 543/2011 princippet om forbud mod forskelsbehandling, som indebærer et forbud mod at behandle ensartede situationer forskelligt, medmindre en sådan behandling er objektivt begrundet.